

# LAS OLIMPIADAS EN BERLIN

## PROGRESO

«Donde hay una voluntad, hay un camino»

Año VII

Sarandí del Yi, Julio 18 de 1936

No. 399

Hemos sostenido.—apoyados en copiosa documentación y respaldados en hechos incontrovertibles,—que las olimpiadas de Berlín son un instrumento de propaganda nazi destinado a conquistar la adhesión y simpatía de las juventudes de todo el mundo, paso previo para la obra de expansión y penetración que mueve o impulsa toda política del nacional socialismo.

Parece ocioso decirlo pero, como todavía hay ingenuos que se niegan a admitir la evidencia, una vez más repetiremos lo que mil veces ha sido dicho.

Hoy, y en todas partes del mundo, las actividades deportivas constituyen primordial preocupación de los gobiernos. Y si esta afirmación tiene perfecta cabida aún para los Estados de corte democrático y liberal, que decir entonces de los Estados totalitarios donde ni la más mínima manifestación de la vida privada escapa al control de la autoridad estatal?

¿Qué decir del nazismo que no respeta ni aquellas manifestaciones del espíritu que en las épocas más sombrías de la historia han escapado a las requisitorias de los gobiernos inquisitoriales?

¿Cómo se puede siquiera pensar que el hitlerismo que ha hecho escarneo de la libertad de pensamiento, que persigue, encarcela y asesina por la simple sospecha de que no se es entusiasta solidario con su obra, habría de permitir la realización de un acto de esta trascendencia política internacional sin su activa y decisiva intervención?

Hoy nada se hace en Alemania sin que previamente sea resuelto y ordenado por el comando superior del partido nazi.

A esto respecto es ilustrativa la actitud de numerosas universidades europeas y americanas al negarse a participar en las reuniones realizadas en Heidelberg, por entender precisamente que, no eran más que el pretexto en que se escondaba el nazismo para dar rienda suelta a su aparatosa propaganda.

Pero si el cúmulo de hechos que la prensa mundial se encarga de hacernos conocer diariamente no bastaran para imaginar lo que ha de ocurrir durante el desarrollo de los juegos olímpicos, el tiempo que es un poderoso auxiliar ha venido a demostrar con brutal elocuencia la razón y sinceridad de quienes se oponían a la participación de los hombres libres, con toda la pasión y tenacidad de que eran capaces.

En efecto, un telegrama de la Unión Press procedente de Hamburgo de 25 de junio, publicaba en toda la prensa local, al dar cuenta de la llegada del primer contingente de atletas sudamericanos, algo que fueron recibidos por el funcionario nazi Ulrich

quien después de darles la bienvenida les manifestó que «esperaba que pudieran comprobar la paz y ordenada reconstrucción que reina en la nueva Alemania». (Lo subrayado es textual).

¡La paz y ordenada reconstrucción que reina en Alemania!

Naturalmente que el funcionario nazi Ulrich que tantas esperanzas abriga de poder convencer a las juventudes deportistas que han concurrido a Berlín se guardará muy bien de mostrarles las persecuciones, los crímenes y vejámenes de que son víctimas 600.000 hombres cuyo único delito es ser judíos. Como tampoco los funcionarios nazis no mostrarán a los viajeros visitantes los inmensos campos de concentración donde millares y millares de hombres y mujeres de todas las categorías sociales sufren el horror de la persecución hitlerista. Ni las cárceles de toda Alemania donde se pudren tantas víctimas del terror nazi. Ni la espantosa miseria en que se debate la gran masa del pueblo alemán.

Y si alguno de los viajeros comotiera la ingenuidad de entrar a una librería alemana y solicitar alguna obra de Einstein, Freud, Remarque, Ludwig y tantos otros autores a lomanes de esos que nos son familiares, imaginámonos la cara de espanto del pöblicherrero.

Esta es la paz y la ordenada reconstrucción que reinan en Alemania. Así afirma el nazismo su sombría voluntad de poder que no es en definitiva otra cosa que el terror, la guerra y la muerte.—De «Acción».

### Las deudas de Contribución Inmobiliaria

Ha sido puesto el cumplimiento por el Poder Ejecutivo a la ley por la que los contribuyentes atrasados en el pago de la Contribución Inmobiliaria y Adicional podrán consolidar sus deudas hasta el año 1935 mediante el pago en diez cuotas anuales, que se abonarán conjuntamente con la contribución.

bución correspondiente a los siguientes ejercicios, contados desde el año corriente.

Los contribuyentes morosos por ejercicios anteriores al año 1935 quedan libres de todas las obligaciones, aunque sus propiedades estuvieran sujetas a trámites de ejecución o se hubiera interrumpido la prescripción.

Los que se acojan a los beneficios de esta ley quedarán exonerados de los recargos y multas en que hubieran incurrido.

### Es justicia

Nuestro colega local «El Civismo» al comentar el éxito obtenido por la delegación de los agricultores de la Colonia «La Palma», que se entrevistó recientemente con los Directores de los Bancos Hipotecario y de la República, destaca la efectiva participación tomada por el Ing. señor Roberto Sundberg, cuyos informes precisos y categoricos indujeron a los directores de los bancos a conceder los prórrogas y créditos solicitados por la delegación antes citada.

El Ing. Sundberg es un funcionario sumamente correcto y preparado y su actuación como administrador de la Colonia «La Palma» ha merecido siempre los mayores elogios.

En el caso presente, como en muchos otros, nuestras agricultores han tenido en él un eficaz y sincero colaborador.

La referenciada nota del colega «El Civismo», se la ha ganado pues muy justamente el expresado técnico.

## JUNTA AUXILIAR

### AVISO

Deseando esta Junta Auxiliar que el servicio domiciliario de recolección de basuras se realice en la mejor forma posible, exhorta a los señores vecinos a colaborar con los empleados encargados de dicha tarea, disponiendo que las cacerías o latas destinadas a guardar la basura en sus respectivos domicilios sean de tamaño adecuado y que los mismos se sequen por la mañana, evitando así que los perros y gatos vagabundos desparzcan por la noche el contenido de aquellos, ensuciando las aceras y calles.—Narciso Machado Sáez, Presidente; Rogelio Hernández, Secretario.

## NOTAS

### La juventud

La juventud debe ser activa y fuerte para que su acción grante poderosamente en el seno de la sociedad. Esa juventud inerte que lleva una vida sedentaria en un ambiente de materialismo grosero debe transformarse en existencia dentro de las relaciones del espíritu y de la acción humana, para convertirse a la Sociedad en un conglomerado pensante y actuante en el reino de la Libertad. La juventud tiene el deber de estudiar, de ocuparse por el bienestar colectivo que traerá más felicidad al ser humano y mejoramiento de vida a la humanidad. Una juventud esta-

diosa y fuerte sería la llave de la sociedad, pues ella con su energía impondría ideas nuevas que abrirían ancho campo a la Libertad y a la Fraternidad, que tanta falta hacen en esta Humanidad doliente que está viviendo entre el error y la guerra.

### Siglo de débiles

Vivimos el Siglo de la debilidad y del miedo. El individuo tiembla y con él tiemblan las colectividades. Se ha desplazado una lucha titánica por la consecución del mendrugo y para que esa lucha sea cada día más atroz, el capitalismo aumenta el maquinismo que produce la desocupación. La explotación sangra los pulmones de los proletarios y éstos padece de debilidad llegan a la tuberculosis a fin de ganarse el pan. Y no son solamente los obreros los que tiemblan, los otros hombres también tiemblan y se arman para arrebatar el pan a quienes lo producen. El capitalismo aprovecha esa situación miserable y azarosa los problemas para complicar la vida. Y nadie va a la destrucción de esos problemas porque se tiene miedo y hay debilidad. Y esa debilidad, ha hecho que el hombre padezca como víbora con tal de ganarse el desagradado mendrugo de pan.

Mauricio G. Obelar

## EL AVANCISMO

Lo que se denomina «avancismo» es tan solo la tendencia política que, inspirada en sentimientos justos y humanos, pretende elevar, por los medios pacíficos, el nivel cultural del pueblo y acrecer su bienestar para disminuir en lo posible, el lamentable espectáculo que ofrece la actual organización social que cubre con el concepto de patria, una muchedumbre más o menos desventurada.—Baltasar Brum.

Sastrería "EL FIGURIN"

Finamore  
y Romero

Fronte a la Plaza  
Principal

Sobretodos desde \$ 30

# DE TODO UN POCO

## La Anécdota

Edison no era solamente un inventor de genio; era, también, un bromista de primer orden. Gozaba como un niño con sus pequeñas «trouvaillies», que le servían de sedante a la nerviosidad y la fatiga de sus grandes inventos. Hace algunos años, uno de sus amigos fué a visitarlo en su casa de campo. El amigo descendió del coche, se aproximó al pórtico, oprimió la manija de la puerta y empujó para entrar experimentando cierta dificultad. Era evidente que la puerta necesitaba grasa. Sin parar mayormente la atención en ese detalle, el amigo penetra en la casa y entabla una amistosa conversación con el propietario. Edison propone un paseo por el parque, y por casualidad, ambos amigos pasan, para salir, por la misma puerta.

—Dime, querido Tomás, ¿por qué tienes una puerta tan poco hospitalaria? He tenido que hacer unos esfuerzos enormes para abrirla. Deberías hacerla engrasar.

Edison deja al otro hablar, contentándose con sonreír, como si asintiese. Después, impulsando la hoja con el pie, mostró a su amigo, sobre el

bastante, un aparato que parecía una cerradura automática, pero de donde salía un hilo de acero en dirección a un pozo.

—Cada vez que un visitante empuja las hojas de la puerta—explicó Edison a su amigo,—envía a mi tanque de reserva de 100 a 150 litros de agua, según que abra más o menos. ¿No es esto realmente admirable?

—Seguramente —respondió el amigo, estupefacto. Y Edison lo miraba, riendo a carcajadas, con el humor sano de los hombres buenos.

## Crítica Musical

Cuando, por primera vez, los músicos de Luis XIV ojeaban el «Miserere», de Lulli, toda la Corte se arrojó, incluido el Rey. Al terminar la audición, el soberano preguntó al Conde de Grammont:

—¿Qué le parece?  
—La música. Majestad—contestó el Conde,—es muy dulce para el oído, pero muy dura para las rodillas.

## Periódico Tibetano

Los habitantes del Tibet tienen también su órgano de publicidad. Las noticias no

llegan con tanta rapidez a aquellos lugares lejanos y muchas veces resultan verdaderamente fantásticas. Pero el tibetano no es presuntuoso ni curioso.

El periódico aludido se ocupa con mucho interés del «movimiento económico universal» y se titula «El espejo de los inconvenientes en todos los ámbitos del mundo». El título es un poco largo, pero en el país de los tibetanos, los diarios no se vocan por las calles.

## La imprenta en Abisinia

Abisinia conoció por primera vez la imprenta a principios del siglo actual; los misioneros capuchinos de Diré Daona instalaron un pequeño taller, el primero en el país, para imprimir obrillas en lengua abisinia.

En 1918, el gobierno de Abisinia ordenó la creación de una imprenta oficial en Addis Abeba; y en ella se imprimen las obras que estudian el folklore nacional.

## Hablemos mejor

Hay algo fundamentalmente peor que los más chocantes galicismos y que el uso de términos adversos al espíritu y a la lógica de nuestro idioma y a las leyes elementales del habla. En documentos subrepticios por jefes de oficinas o en memorias administrativas y en el estilo de personas que procuran escribir muy correcta y seriamente, suelen leerse barbaridades como ésta: «En base a las informaciones del señor tal o tal».

Decir así es cambiar absurdamente el oficio que desempeña en las oraciones la preposición. «En base a» tienen tres palabras y dos errores mostruosos, inventados, la primera vez, por algún señor que halló demasiado simple y familiar escribir: «De acuerdo con las informaciones» o «Teniendo en cuenta las informaciones», o «Sobre la base de».

Cometamos errores, sí, pero no lleguemos por estupidez y pereza a destruir los moldes de la verbal expresión humana.

## Algunas frases de

Rudyard Kipling

Rudyard Kipling odiaba a los huecedores de frases, a los charlatanes, a los discursadores. Cierta día alguien le preguntó cuál era el más hermoso verso de la lengua francesa. Respondió:

—Toma a la elocuencia y tuercele el cuello.

Durante una de sus visitas anuales a la Costa Azul, escuchó de labios de un periodista norteamericano la frase de Tagore: «La palabra ha sido dada al hombre para que oculte su pensamiento».

Kipling rectificó: «La palabra ha sido dada al hombre para disminuir su falta de pensamiento».

Hace dos años se lo preguntó cuál era su opinión sobre el fascismo. Se limitó a declarar:

—Los grandes hombres de Estado son tan funestos a las pequeñas naciones como los pequeños hombres de Estado lo son a las grandes.

## Francisco Rocca - Albérico Rocca

CONSTRUCTORES ALBAÑILES

Se encargan de toda clase de construcciones en campaña

Sarandí del Yí

Dpto. Durazno

## Cooperativa de Comisionistas

PELLEGRINO, FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YÍ Y SARANDÍ DEL YÍ.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 83659. En Sarandí del Yí, frente al HOTEL OLGUIN. Teléfono Local.

## Ada M. de De Rogatis

PARTERA DIPLOMADA

Trasladó su consultorio a Montevideo: Calle Gaboto 1690, esq. Cerro Largo

Consultas todos los días de 15 a 17 horas. Miércoles y Viernes gratis para los pobres. Recibe pensionistas de campaña

## Granja Bascuas

OFRECE: Naranjos, Tangarinos, Limoneros, Duraznos, Ciruelos, Damascos, Manzanos, Perales y Pájaros de Uña de Aliso, VARIEDADES SELECCIONADAS. Semillas y Plantas de Jardín en general.

POR PEDIDOS E INFORMES

Alfredo Bascuas Guehlán en Est. La Cruz

JUSTO MICHELENA en Sarandí del Yí

## REGALOS

Por artículos para regalos, novedosos, prácticos y económicos ocurrida a la

## CASA FALCHETTI

Acaba de recibir un extenso surtido en Joyería y Bazar

Calle Pereira, frente a la Plaza Principal. — Sarandí del Yí

## LAVALLEJA HOTEL

— DE —

TOMAS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones.—Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas

Uruguay 181, entre Convención y Andes.—Montevideo

Una puerta  
abierta de par en par...  
es el RESFRIADO

¡No se descuide! Si Ud. padece un resfriado, no lo deje apagar. Un resfriado descuidado es una puerta abierta de par en par para que entre mucho peor, como la gripe, la bronquitis, o la pulmonía...

Póngale remedio al instante a su resfriado, tomando Fenaspirina, y repita la dosis cada dos horas. Por lo general no son necesarias más de tres dosis para que el resfriado se vaya del todo de su organismo.

**FENASPIRINA**

CONTRA

RESFRIADOS • CATARROS • GRIPE



# La Primera Guerra Mundial presenta la verdad desnuda

Se estrenará en breve en nuestro Cine

Cada escena de la nueva producción Fox, la histórica cinta titulada «La Primera Guerra Mundial», es un nuevo sensacional record de la cinematografía.

«La Primera Guerra Mundial», a juzgar por las informaciones que hemos recibido, es la colección más notable de su especie que hasta ahora se ha creado. Incluye películas secretas de los archivos de todas las naciones, la mayoría de las cuales jamás se habían revelado al público.

La película fué editada por Laurence Stallings, que también preparó el sensacional libro del mismo nombre, famoso por sus breves explicaciones de las ilustraciones, comentarios que herían como bayonetas. La versión fílmica se dice que refutaba esta misma cualidad punzante.

## Conmune Profundamente

Luis Nebot, interpreta en español los brillantes comentarios de Laurence Stallings a medida que la película se desarrolla ante el público.

Las escenas más impresionantes que se han tomado en plena batalla,—ya sea en tierra o mar,—son incluidas en «La Primera Guerra Mundial».

El lado más «humano» de la gran guerra tampoco ha sido olvidado. Vistas íntimas de las familias reales de Europa,—incluyendo algunas jamás reveladas de la infancia del Príncipe de Gales,—son muchas y variadas. También vemos al ciudadano privado en el hogar y en la lucha durante los años 1914-18.

## Vistas Íntimas

Entre las escenas más importantes de la película, se cuentan las vistas íntimas de Rasputín con la familia real de Rusia; el matrimonio del Archiduque Franz Ferdinand cuya muerte más tarde precipitó la guerra; y muchas vistas únicas del Kaiser durante los años en que estaba preparando su monstruosa maquinaria bélica.

Truman Tolley produjo la obra para Fox, en colaboración con Simon & Schuster, la casa que publicó el sensacional libro de Laurence Stallings que inspiró la obra.

# Veremos próximamente el gran film expedicionario «Baboon»

Muy pronto vamos a ver un gran film expedicionario por sobre África, llevado a cabo este vuelo épico por los esposos Johnson, para la Fox, y en donde el público conocerá lo que nunca había visto, y se instruirá de manera completa acerca de todos los animales que viven en la selva, a muchos millares de millas alejadas de todo centro civilizado. «Baboon» nos llevará en un globo sobre la selva de África y el avión se detendrá una y otra vez en los lugares en donde sea menester poder observar de cerca a las familias salvajes. Volará apenas cien metros arriba de las manadas de búfalos. Se detendrá cerca de las guaridas de los leones. Desde ahí observaremos el banquete de los leones que han apresado a una zebra fresca. Una lucha terrible entre mandriles que mantienen en una situación de verdadera emoción. Luego, los leopardos, que persiguen a los

mandriles a través de las selvas, para vadear un río caudaloso. Es algo que resulta indescribible lo que nos mostrará el film realizado por los expedicionarios, cuya organización ha costado largo espacio de tiempo a fin de no olvidar detalles. Esta película va a causar justa sensación y nadie quedará por verla.

Se presentará en breve en el Cine Teatro Poma.

## El amigo enmascarado

En «El amigo enmascarado» hace su aparición en el cine sonoro, el veterano Tom Mix protagonizando una historia llena de emocionantes aventuras que nos proporcionan una gran película. «El amigo enmascarado» debe ser un éxito ya que Tom Mix es uno de los actores que mantiene en los públicos las más grandes prestigios.

# a los Convalecientes de PALUDISMO, GRIPE, FIEBRES



EL FRASCO  
COSTA 1.70

El Tónico Bayer es más que un simple tónico. No sólo mejora el apetito y la digestión, sino que enriquece la sangre y renueva las reservas de fuerza, vigor y vitalidad. Muy agradable de sabor.



**TÓNICO BAYER**  
• DA FUERZA • VIGOR • VITALIDAD •

TIENDA  
MERCERÍA  
ROPERÍA  
Y  
ZAPATERÍA

# Casa de Leon

GRANDES  
REBAJAS  
EN  
TODAS LAS  
SECCIONES

VISITELA Y GANARA DINERO, CONSIGUIENDO  
ARTICULOS DE CALIDAD A PRECIOS INCREIBLES

# LA CASA MEJOR PARA SUS COMPRAS

# Nuevamente PHILCO afirma su posición a la vanguardia de la industria al ofrecer los modernísimos receptores de 6 Volt



## Onda Corta y Larga

Equipados con el aro generador WICHANGER, lo que les permite a todos los que no poseen instalación de luz eléctrica poder tener el mejor receptor del mundo, el que solo gasta aire para su funcionamiento y, como el aire es gratuito, el funcionamiento de estos receptores no cuesta un solo centesimo.



PIDA UNA DEMOSTRACION PHILCO A CARLOS A. DELMONTE  
EN SARANDI DEL VI O A SUS  
Agentes generales: Enrique Abal y Cia.  
18 de Julio 1191 Montevideo

# SE VENDIEN

tres solares de terreno, con árboles frutales y construcciones de terrón, sitos en la calle Pereira casi Piedras.

Por ausentarse su dueño para Montevideo se ofrecen a muy bajo precio.

Tratar con Natalio Gaffa

## Para la mujer y el hogar

# LOS NIÑOS

Una cabecita infantil, bien peinada, con su cabello cuidado y lustroso, es realmente deliciosa. En cambio, qué pena da ver a una criatura con los cabellos mal peinados, mal cortados, opacos, ásperos... Todo depende del cuidado maternal, porque no siempre las personas encargadas de cuidar a los niños, saben realizar la delicada operación de lavar la cabeza y de mantener el pelo en condiciones de perfecta higiene.

No basta con lavar la cabeza; es preciso cepillar el pelo, con cepillo de cerdas largas y flexibles, para que resulte un masaje suave dado en el casco, que necesita esta atención. Si se trata de una niña, que tenga el cabello largo, deberá mantenerse trenzado, porque así, además crece más rápidamente el pelo. Si tiene el cabello crespo u ondulado, entonces hay que cuidar que las ondas se mantengan marcándolas con el mismo peine y con alguna agua colonia buena, porque el agua clara es poco conveniente, y a veces provoca la caída del pelo. Si tiene rulos, éstos se mantendrán con ayuda de "bigudis" de goma suave, para que no pierda su forma la cabecita ensortijada. No hay nada más bonito que una chiquilla con el pelo partido en dos, y con dos trenzas bien ajustadas, hechas de atrás de las orejas, y atadas con cintas del color del traje. No es conveniente el uso del flequillo recto, porque la frente se cubre; y luego, para cambiar de peinado cuando las chiquillas se hacen juveniles, hay que realizar una verdadera labor de paciencia, para que la frente vuelva a despejarse, a fuerza de cepillar los cabellos hacia atrás. Una locución en el casco con alcohol, en el que se le hayan puesto en infusión hojas de eucalipto, es sumamente refrescante y evita que se forme coque, tan feo en las cabecitas infantiles.

Pero sobre todo, cepillar mucho, muchísimo, y todos los días, para hermoear el cabello.

Una joven señora muy distinguida, y bien inconsciente por cierto, decía hace pocos días en una visita, rodeada en un grupo de personas, donde se hablaba de hijos: «Nosotros, por suerte, no tenemos hijos.» Mejor así, porque a mí no me gustan los niños.— ¿Es posible que una mujer pueda decir que no le gustan los niños? ¿Es que existe algo en el mundo que sea más adorable que las criaturas? Allí en el fondo del corazón de casi todas las mujeres (y digo casi todas porque hay, como la señora del cuento, algunas que no merecerían pertenecer a nuestro sexo) hay una madre. El amor maternal, es el amor más grande, el más puro, el más desinteresado, el más abnegado, el más hermoso que existe. ¿Hay acaso nada que pueda compararse a un hijo? Un niño, es la personificación de la inocencia, del candor, de la dulzura. ¿Hay acaso sinceridad igual a la de un niño? ¿Hay nada más espontáneo, ni más verdadero? Suprema inocencia la de los niños, suprema y divina inocencia que los hace más adorables aun, en su misma inconsciencia. No hay sentimiento comparable al que despierta un hijo, tan tierno, tan indefenso, tan entregado al mal o buen corazón de quien lo tiene cerca de sí. Todos los niños, son la esencia misma de la vida, la verdad absoluta hecha carne mientras duran su inocencia y mientras no se contaminan su corazón con las debilidades y los errores que inspira la vida.

No querer a los niños significa tener seco el corazón; y que una mujer diga que no le gustan los niños, es demostrar una pequeñez de alma sencillamente inculcable.

### Para conservar bien las manos

Hay personas que necesitan como indispensables la manicura profesional una vez por semana.

Es, por supuesto, una gran ventaja conservar las uñas en perfectas condiciones. Pero aún en este caso es necesario el cuidado casero diario para que los resultados sean por completo satisfactorios. Y, en todo caso, es preciso considerar la configuración de la mano para dar forma adecuada a las uñas. Si los dedos son cortos y gordos, se puede limar las uñas en forma puntiaguda para darle apariencia más larga.

Pero si los dedos son largos y delgados se debe limar las uñas en forma ovalada, que es, y será, siempre el de mayor elegancia y mejor gusto que la uña puntiaguda, que muchas mujeres se empeñan en usar con un criterio contradictorio a la más elemental distinción.

Para dar forma a las uñas es preferible usar la lima de lija a la de acero, usando la parte gruesa para limar y la fina para suavizar el contorno.

Las diversas formas caprichosas de las uñas, tan en boga hace algún tiempo, han pasado, por fortuna, a la historia.

Toda mujer puede tener en

la actualidad el orgullo de poseer manos blancas, finas y bien cuidadas, con solo tener presente un detalle de capital importancia: el disponer siempre para sus manos, de las mejores cremas y de los más acreditados productos de manicura.

### La receta para mañana

#### Ponche a la piña

Ingredientes: Cinco yemas de huevo, dos claras, medio litro de leche, cinco cucharadas de azúcar, una rodaja de piña en dulce y una copa pequeña de rom. Es además indispensable una ponchera de metal de las de doble fondo, a fin de poner agua hirviendo en el primer fondo y que se conserve caliente lo que se coque en el recipiente superior.

Se baten las yemas con el azúcar, añadiéndole después la leche caliente muy poco a poco y sin dejar de batir. Se baten las claras a punto de nieve y se incorporan a la leche caliente y las yemas. Se acerca al fuego, moviéndolo todo con un molinillo hasta que se haga mucha espuma y está muy caliente, sin que rompa a hervir; se le agrega la piña cortada en cuadritos muy pequeños y la copa de rom.

## PROXIMA A LA ESTACION SARANDI DEL YI BUENA CHACRA

Se vende una chacra compuesta de cuarenta hectareas y fracción, ubicada a pocos kilómetros de esta localidad. Tierras excelentes para agricultura, tanto como buen campo para pastoreo.

Por mayores informes dirigirse por carta o personalmente a esta Redacción.

## REGALO "VERBA MANON"

Contiene en todos los baldes de cinco y diez kilos además de un obsequio, un VALE con los que puede Vd. obtener fotografías de artistas de cine de un tamaño de 12 por 9 y un artístico album

## Casa Aron Borojovich

Ofrece al público el más completo surtido recién recibido

Sobretodos y trajes para hombres y niños. Todo de gran moda a precio bajo

## SECCION MUELBERIA

En su gran salón de ventas único en esta villa

NOVIO

Aron Borojovich Sarandí del Yi precios rebajados

Paños para tapados  
Franelas  
Moleton  
Astratcan  
Botones  
Guantes  
Zapatos de moda para hombres  
señoritas y niños

En Juegos de dormitorios comedores y piezas sueltas de gran moda todos sus







## DEPORTES

### La reorganización de la Liga

Como lo adelantamos en nuestra anterior edición, el último martes se realizó la Asamblea de Delegados de los clubs de football de esta localidad, integrándose en ella el Consejo Directivo de la «Liga de Football Sarandí del Yi».

Fueron designados miembros neutrales los señores Ramón Bughione, Agremiador Alfredo C. Laureiro, Capitán Samuel M. Nesto, Rosendo Buchelli y Adhemar Sánchez Castro.

Con asistencia de los señores Bughione y Buchelli y delegados de los clubs Libertad, Wande-

rer, Nacional, Talleres, Defensor y Diablos Rojos, sesionó el miécoles nuestra Liga de football.

Tomó las siguientes resoluciones:

—Constituir la mesa provisoriamente, con los señores Ramón Bughione y Rosendo Buchelli, como Presidente y Secretario respectivamente.

—Fijar un período para la inscripción de los clubs, que vencerá el próximo martes, a las 21 horas.

—Acordar un período extraordinario de pases, del 16 al 31 del corriente.

### Campeonato de Truco en el «Café Libertad»

Con creciente interés se viene realizando en el acreditado «Café Libertad» del señor Gilberto V. Nogueira, un Campeonato de Truco en el que intervienen numerosas parejas.

La proclamación de los Campeones dará lugar a una interesante «tenida», para la cual se cuenta ya con un cajón de Vermouth Oyama, gentilmente donado por la firma Fernando Farabere, S. A.

### Hípicas

Por mal estado de la pista fué suspendida el pasado domingo la gran carrera-rovancha de la realizada en esta localidad el pasado mes de Junio.

Se corrieron dos turnos el día martes, interviniendo en los mismos los siguientes competidores:

Chispa-Sacamás  
Fogonazo-Cuervo

Resultaron en ellos ganadores los pollinos Sacamás y Fogonazo que descompataron el miécoles, ganando el primero de los nombrados.

### Será visible un cometa

Según se ha informado, en los últimos días del mes de Julio corriente y siempre que lo permitan las condiciones atmosféricas, podrá verse a simple vista un nuevo astro que se acerca a las latitudes del Sur con una trayectoria que lo conduce a la zona polar.

Se trata de un cometa de no vena magnitud, que ha sido descubierto por Leslie G. Pelier, de Delphos, Ohio, Estados Unidos de Norte América.

Mediante instrumentos perfectos se han obtenido algunas fotografías telescópicas de este nuevo astro, que se halla situado en la constelación de Cepheus, cuyas características no han sido establecidas aún con absoluta precisión debido a la gran distancia que lo separa de la tierra.

### Las Oficinas

#### Inscriptoras

Han sido designados por la Corte Electoral para integrar las Oficinas Inscriptoras Delegadas que actuarán en nuestro Departamento, los señores Nicolás Arcosa Abaol, Ramón González, Tomás Doval y Margarito Romero, en carácter de Jefes, y los señores Rogelio de San Vicente, Angel Meiro, Juan I. de Souza, Juan Carlos Souza, José María Ramos, Eugenio Carrerou, Julio Bernardo Reich y Fabián Velásquez, como auxiliares.

### Se Venden

Cuatro solares con quinta frutal, ubicados sobre la Avenida Centenario.  
Tratar con su propietario  
Vicente M. López, en Est. Valentines

## Conservatorio Musial del Uruguay

SUCURSAL «SARANDI DEL YI»

Directores: Profesores Joaquín Piera y Nené Piera Barceló

### Clases de piano y solfeo

Por matrículas y otros informes ocurrir al señor Pedro M. Quintana

## Carpintería Sarandí

Nos es grato comunicar a nuestra clientela y al público en general que hemos trasladado nuestra Carpintería, al amplio salón y galpón que ocupó la Agencia Ford, en la esquina de las calles Ituzaingó y Giro, frente a la Plaza principal, donde con máquinas eléctricas podremos producir más, abaratando los trabajos

## Michelena Hermanos

## Liga de Football Sarandí del Yi

### Aviso a los clubs

Se lleva a conocimiento de los clubs de football de esta localidad, que la mesa de la Junta Directiva de la «Liga de Football Sarandí del Yi», reunida en sesión con los delegados de los clubs Talleres, Libertad, Wanderers, Diablos Rojos, Defensor (ex Reformers) y Nacional, resolvió fijar hasta el martes 21 del corriente, a las 21 horas, el período de inscripción de los clubs a dicha Liga y hasta el 31 del expresado mes el período de pases interclubs.  
Por la «Liga de Football Sarandí del Yi»,—Rosendo Buchelli, Secretario.

## SUPERSTICION

Mark Twain, el famoso humorista norteamericano, publicó en sus inicios un periódico, y un día recibió una carta de un industrial muy supersticioso, que no mantenía su establecimiento, diciéndole que dentro del periódico había encontrado una araña, y debería saber si era una de buena o de mal agüero.

Mark Twain le contestó en el periódico de esta manera: «Antiguo suscriptor, al encontrar una araña en el periódico no trae al buena ni mala suerte. Lo que quería saber era averiguar que animal no atacaba a gente, si a tender su tienda en la puerta de la tienda, en la seguridad de que allí ningún comensal molestara».

## Casa Losada

ALMACEN DE COMESTIBLES

Especialidad en fiambres. Conservas. Vinos. Bombones y caramelos. Agencia de salta Atlantic y kerosene Magnolia

PRECIOS MODICOS

SARANDI DEL YI

## Sastrería «SARANDI»

DE J. MORALES

Se encarga de todo trabajo del ramo. Calle Ituzaingó, frente al Hotel Camarano.—Sarandí del Yi.

## ARTEFOTOBER

Las personas que no tengan una fotografía de sus familiares y que deseen conservar un recuerdo agridado, valen la ARTEFOTOBER que se especializa en ampliaciones iluminadas y bromuro Septa.  
Reproducciones y todo trabajo de arte a precios que no admiten competencia. Casa en Sarandí del Yi: Calle Sarandí Esq. Batlle.—GREGORIO BERTALMIO

## Peluquería Moderna

de Olivier Irureta



Instalada recientemente en la CALLE ITUZAINGO, frente al Hotel Camarano

CORTE DE MELENAS  
HIGIENE Y BUEN SERVICIO

## Farmacia «Núñez»

— DE —

Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignieres» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Sagualpé» en los linajes.

Junto al Banco

Sarandí del Yi

## ELIAS GABRIEL

OBRAS DE ALBAÑILERIA

Señoras:

El adorno de la casa es expresión de distinción y buen gusto.

Nuestra especialidad en macetas resuelve el problema de su vivienda.

Por sólo \$ 0.25 puede usted adquirir una maceta como la del grabado adjunto.

SOLICITE HOY MISMO UNA LIBRETA DE NUESTRO CLUB

SARANDI DEL YI





Cuando quiera un buen trabajo  
tipográfico recurra a un buen taller

**OSLER CORP**

Es el mejor y más completo estable-  
cimiento gráfico de Sarandi del Yi

# VIDA SOCIAL

## NUPCIALES

En la ciudad de Montevideo, el día 15 de mayo, se casó el señor Juan María Díaz, con la señorita María Esther Carrasco, ambos de la ciudad de Montevideo.

## CINE TEATRO PERNA

Las consideraciones de honor a la señora María Díaz, con la señorita María Esther Carrasco, ambos de la ciudad de Montevideo.

En la ciudad de Montevideo, el día 15 de mayo, se casó el señor Juan María Díaz, con la señorita María Esther Carrasco, ambos de la ciudad de Montevideo.

## ENFERMOS

Mejorada la señora Elvira Boyano de Sambucetti.

## VIAJEROS

Para Montevideo, las educadoras señoritas Beatriz Re-

seña Selavi, Zulma de Souza Freyre y María Esther Carrasco.

Regresaron a Montevideo el señor Ventura Rodríguez, su esposa Blanca Camarero de Rodríguez y su hijo.

Para el Carmen el señor Rogelio Hernández.

Para Santa del VI la señora Zulma Mercera de González.

En nuestros huéspedes el señor José L. de León, su esposa señora Petrona Rodríguez de León y su pequeña hija.

Para Montevideo la señora Josefina Torres de Cestau y las señoras Zoa y Aurora Cestau.

Para la Capital departamental la señora Otilia Estellanos de Hernández y su pequeña hija Patricia.

Para Montevideo los señores Italo L. Darino y Humberto J. Aray.

Regresó a José Balle y Ordóñez, la señora María Luisa Botana de Ortiz.

Regresaron de la Capital el señor Abraham Chonichsky, su esposa Sonia B. de Chonichsky y su pequeño hijo Julio.

De Florida regresaron las señoras Neca y Dina Fernández Noguera.

## PROGRESO

Periodico Reforista INDEPENDIENTE

Director-Redactor Responsable:

J. ROBERTO BERRIJO

Oficina y Talleres: Barrio N.º 11

N.º 54. — Teléfono N.º 21

TARIFA DE SUSCRIPCION

Año adelantado \$ 5.00

Mensualidad \$ 0.50

ra con los funcionarios técnicos en el cumplimiento de su difícil apostolado, y enseñar que plantar árboles, es también servir a la Patria.—Ciro Saprizu Vera

## Otra carrera importante se correrá en Sarandí del Yí

En la pista del señor Gil Hernández, en Cinceras de esta localidad, se realizará el próximo 2 de Agosto, vendiendo una importante carrera, en la que intervendrán los siguientes caballos:

Tostado de Folle

Zulma de Beriz

Tostado de Astigarán

Donadillo de Susanday

Oscuro de Casan

Cuatrocientos cincuenta metros será el tiro a correrse.

## El mal estado de los caminos

### Nota de la Federación Rural

La Federación Rural se ha dirigido a los señores Interdentes y Jefes de Policía solicitándoles, de acuerdo con disposiciones vigentes, presen-ten el mayor interés a lo dispuesto por el Código Rural en lo que tiene relación a la obligatoriedad de los vicios linderos a caminos intransitables, de dar paso por sus propiedades mientras dure la intransitabilidad de éstos.

La nota de nuestra referencia, dice lo siguiente:

A los señores Interdentes Municipales y a los Jefes de Policía:

Las frecuentes y abundantes lluvias de este año, han hecho que los caminos de nuestra Cam-

60000 MILLAS SE AVANZAN POR FILMAR ESTA PELICULA

# BABOONA

SE EXHIBIRA EN BREVE EN EL CINE TEATRO PERNA

## La nueva Directiva del Club Nacional de Football

Por haberse llegado al término de la correspondiente información al Club Nacional de Football, la Comisión Directiva del Club Nacional de Football, en sesión celebrada el día 15 de mayo, a las 10 horas, en el salón de sesiones, ha acordado lo siguiente:

Presidente, Francisco Peraza de León y Presidente del Club Nacional de Football, don Juan María Díaz, con la señorita María Esther Carrasco, ambos de la ciudad de Montevideo.

## COMISION FISCAL:

Francisco D. Ríos, Juan A. Volpe y Alfo L. Melchior.

## Será filmada «Barranca Abajo» del gran Florencio

Con la correspondiente autorización de las señoras madre y esposa del malogrado autor de «Barranca Abajo», una nueva producción argentina iniciará en breve sus actividades con la filmación de esta gran obra.

La dirección artística estará a cargo del señor José V. Giriberti, quien ya se encuentra en la zona Estancia «La Constitución», colida gentilmente por su propietario señor José Luis Acosta, que es uno de los lugares más pintorescos y típicos de aquel ambiente campero.

NOTICIA CONFIRMADA. En la casa de León, donde un poco más tarde, encontraron a León y para todo, visita.

y que se adapta mejor a los encardres de la obra.

El elenco que intervendrá en dicha filmación, será el siguiente:

Hombres: Florencio, María Esther, Raúl, Juan, Martínez, Carlos, Héctor, Andrés, Juan, Carlos, Pedro, Roberto, de la Sierra, Roberto, Carlos y Juan, y la Dirección Técnica y la música la desempeñarán los señores Roque Panes y Alberto Etchechola.

## Decálogo del árbol

1.º—Ama y evita todo daño al árbol y a la foresta, y recuerda que el bosque es la mayor riqueza de los arroyos y los cerros.

2.º—El árbol resguarda y da salud, y en todas partes es la expresión admirable de la naturaleza.

3.º—Evita, plantando árboles, el atraso de las aguas en las cuchillas, que las cubren, y en las barrancas de los arroyos, que las destruye.

4.º—Recuerda que la pérdida de los bosques es señal de ignorancia, perjudicia a la Patria y la desconexión en el extranjero.

5.º—Fagocitemos siempre un fuerte tributo al extranjero, mientras no tengamos bosques.

6.º—Alberga los ganados en invierno, y evita el pastoreo que los provoca la falta de sombra, en verano, formando bosques en los campos, que los animales agradecerán, enriqueciéndolos.

7.º—Piensa en tus hijos y por cada uno de ellos, haz un bosque.

8.º—No olvide de entregar a la tierra todos los años, con entusiasmo y amor algunos plantitos para celebrar la fiesta nacional del Árbol.

9.º—No es conciliable el amor al lugar donde se habita, con la pérdida de los árboles.

10.º—Tutela al bosque, coope-

## Sofía G. de Quintana

Sus confecciones son elegantes, prolijas y económicas.

Sarandí del Yí.

## Fernando Lungo

CARPINTERO

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

Consulte precios

Boulevard Perceira y Ituzingó SA RANDI DEL YI

paña se hallen en su casi totalidad, en un estado tal, que es poco menos que imposible transitar por ellos.

Este estado de cosas produce perjuicios indudables al tránsito público y muy especialmente, al transporte terrestre de nuestra producción pecuaria.

La situación planteada ha sido, felizmente tenida en cuenta por nuestra legislación en los Art. 200 del Código Rural, concordante con el 888 del Código Civil y el Art. 8.º de la Ley de 15 de Abril de 1884, sin perjuicio de las disposiciones reglamentarias que hayan dictado las autoridades competentes.

En efecto, el Art. 200 del Código Rural, dice así: «Si el camino público se pudiese accidentalmente intransitable sea cual fuere la causa, los propietarios contiguos deberán dar paso por su fondo durante el tiempo indispensable para la compostura del camino, salvo el derecho de ser indemnizados convencionalmente o a juicio de peritos de la respectiva municipalidad».

Y el Art. 8.º de la ley de Abril 15 de 1884 dice lo siguiente: «Será obligación de los propietarios, abrir tranqueas provisionales en los puntos donde el

camino sea intransitable, a indicación del Jefe Político del Departamento en los caminos nacionales y de las Juntas E. Administrativas en los caminos vecinales y departamentales, previo informe de la Dirección General de Caminos.» Dichas tranqueas volverán a cerrarse luego de com-

puesto el camino o cuando vuelva a ser transitable.

El Consejo Directivo de la Federación Rural ha creído conveniente dirigirse a los señores Interdentes Municipales y Jefes de Policía, solicitándoles que, de acuerdo con las disposiciones legales referidas, tengan a bien prestar el mayor interés a este asunto, a fin de facilitar el cumplimiento de esas disposiciones.

Agendado a la atención que el señor Interdente se sirva prestar al objeto de esta nota, aprovecho la oportunidad para saludarlo con toda consideración.—Esteban A. Elena, Presidente; Alejandro Clinal Heber, Secretario.

CASA DE LEÓN Vende Sweters para Sras. y Sras. a \$ 1.000, \$ 1.200 y \$ 2.000 c/a. Tráese de punto para Sras. desde \$ 500 en adelante.